

**April 10, 1987**

**Memorandum of Conversation between Raúl Castro  
and Sam Nujoma**

**Citation:**

"Memorandum of Conversation between Raúl Castro and Sam Nujoma", April 10, 1987, Wilson Center Digital Archive, Archive of the Cuban Armed Forces. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/118095>

**Summary:**

Raúl Castro was Cuba's minister of defense; Sam Nujoma was the president of SWAPO.

**Credits:**

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

**Original Language:**

Spanish

**Contents:**

Original Scan

APR 10, 1987

CF

NOTAS SOBRE LAS CONVERSACIONES ENTRE DELEGACIONES DE CUBA Y NAMIBIA, PRESIDIDA POR EL GENERAL DE EJERCITO RAUL CASTRO, (RC) MINISTRO DE LAS FAR Y EL PRESIDENTE DE LA SWAPO, SAM NUJOMA, (SN) RESPECTIVAMENTE.

Lugar: Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, La Habana.

Fecha: 10 de abril de 1987.

RC se interesa por el recorrido de SN por los países del área: Brasil, Uruguay, Argentina, Perú, Venezuela, Colombia, Panamá y Nicaragua.

SN expone brevemente los resultados de la visita a estos países y el apoyo de sus gobiernos, en mayor o menor medida, a la causa de la independencia de Namibia mediante la aplicación de la Resolución 435 de la ONU y a la legitimidad de la SWAPO como representante del pueblo namibio.

RC presenta a SN a sus Primeros sustitutos Generales de División Abelardo Colomé Ibarra y Ulises Rosales del Toro y otros generales, los cuales debían marcharse de la reunión después de saludarlo ya que tenían apremiantes tareas.

Por la parte cubana quedan presentes RC, Jorge Risquet, Oscar Fernández Padilla, Angel Dalmau y otros oficiales.

2.

X Por la parte namibia, SN y Peter Kskeephaman representante  
de la SWAPO en Cuba.

SN expresó: Bueno, compañeros, nosotros nos enfrentamos a la intervención imperialista directa en Namibia en estos momentos, en apoyo de la Sudáfrica racista,. fundamentalmente Reagan, a través de su cuestión del "linkaje", es decir, vincular la descolonización de Namibia con la retirada de las fuerzas internacionalistas cubanas en Angola. No necesito entrar en detalles sobre eso.

Nosotros si sabemos lo que esto significa, lo que esto entraña, del objetivo de derrocar el gobierno del MPLA, porque si las fuerzas internacionalistas cubanas no estuvieran allí ya los racistas sudafricanos hubieran atacado hasta la propia Luanda y por tanto, la racista Sudáfrica con sus aliados imperialistas cambiarían la tendencia histórica de la liberación de Africa y ésto pospondría la independencia de Namibia quizás en 20 ó 30 años.

Ahora, Reagan está enfrentando dificultades políticas en el Senado y en el Congreso, unido en ambas cámaras, ya no está él en condiciones de controlar a ninguna de ellas. Los democratas están tratando de buscar cualquiera oportunidad para hacerse de manera de que cuando vengan las elecciones el año que viene, pues probablemente se elija uno de ellos para el poder.

3.

Reagan en estos momentos ha cambiado en su estrategia, en sus planes con relación a Alemania, en combinación con Alemania Occidental, sobre todo en relación con Namibia. En estos momentos estamos experimentando una intervención directa de Alemania occidental, militar y economicamente, tanto dentro de Namibia como dentro de Sudáfrica. Comenzó hace ya algún tiempo, pero ahora se ha hecho oficial, se hace de una forma oficial. Alemania occidental desde luego ellos mismos tenían intereses directos en Namibia.

RC: ¿Y hay muchos germano occidentales en Namibia?

SN: Si, de 20 a 25 mil germano occidentales.

RC: Germano occidentales ¿Qué son, empresarios...?

SN: Hay ingenieros, tienen grandes cadenas mercantiles, grandes negocios. También las granjas... Alemania Occidental, la RFA, Gran Bretaña, también desde luego, se han percatado de que ya Sudáfrica no están en condiciones de enfrentarse militarmente en la zona. Han tratado sobre todo en agosto del 81, cuando atacaron ... con la llamada artillería ligera seguido de muchos otros ataques, incluso la masacre de Kassinga son con el objetivo de eliminar a la SWAPO militarmente, pero gracias al apoyo activo de ustedes a nosotros el enemigo está en estos momentos percatándose de su fracaso y saben que Sudáfrica no está en condiciones de derrocar a la SWAPO.

4.

En cambio los guerrilleros de la SWAPO cada vez nos hacemos más fuertes, aumentamos en número y también ganamos en experiencia de combate. Ahora estamos en condiciones de atacar cuarteles del enemigo utilizando cohetes de 120 milímetros y otras piezas de artillería y acabar totalmente con el enemigo. Podemos derribar helicópteros enemigos en estos momentos. Por tanto, el enemigo cambia de vez en cuando la táctica, ya no utiliza demasiado sus cazabombarderos porque se los hemos estado derribando. La tendencia es utilizar vehículos de combate, formación que va desde los 40 hasta los 100 vehículos, muchos de ellos de esta forma pueden desorganizar a las fuerzas guerrilleras nuestras, y nosotros hemos comenzado en esta nueva situación una táctica nueva y temprana, que hemos descubierto y podemos destruir también estos carros de combate del enemigo. Necesitamos armamento antitanques, bazucas, morteros de corto alcance de 50 milímetros y otras armas pequeñas como las RPG-7 producidas en Checoslovaquia, son cohetes pero antitanques muy efectivos.

Yo estuve en enero de este año en Checoslovaquia tratando de obtener alguna de estas armas.

RC: Sam, las minas constituyen un armamento muy barato, barato y muy efectivo, seguro incluso para las tropas.

5.

SN: Tenemos un país grande, no se puede llevar a todo el país. Las minas han sido un arma efectiva que hemos estado utilizando durante el transcurso de los años, pero si los guerrilleros están luchando en distintos campos de batalla, las minas se colocan generalmente en lugares donde sabemos que el enemigo va a pasar con sus carros, etc. etc., o en carros blindados o en tanques. Pero sin embargo, la guerra de minas sigue siendo nuestro principal medio de combatir al enemigo.

Déjame hacerle un panorama de lo que ha estado utilizando el enemigo. En primer lugar el enemigo comenzó a utilizar infantería con apoyo de helicópteros y vehículos de combate. Ya los helicópteros se los podemos derribar y por tanto no los utiliza con mucha frecuencia, comenzaron entonces con infantería con apoyo de caballería, fuerzas a caballo sobre todo. Y unas bicicletas fabricadas especialmente como motocicletas, de unos muelles muy grandes que pueden recibir cualquier choque sin causar ningún problema a la persona que está manejando.

Por tanto el enemigo ha dejado estos caballos a un lado, han dejado a un lado las motocicletas. En estos momentos ha aumentado su vehículos... por tanto, por ejemplo los alemanes occidentales están ayudando a los sudafricanos a producir con licencia un vehículo de combate muy grande que se llama \_\_\_\_\_ se conoce como \_\_\_\_\_.

RC: ¿Blindados?

SN: Sí.

RC: ¿De cuántos...

SN: Lleva una tripulación de 12.

RC: Te voy a preguntar, <sup>la</sup> para topografía, el terreno de Namibia, ¿no tiene bósques, vegetación?

SN: Hay bósques, pero sólo al noreste del país. No tenemos mucha, somos más bien sábanas.

RC: ¿Como, a qué se parecen, cómo a Cunene?

SN: Como Cunene, incluso peor que Cunene, porque en Cunene por lo menos está el río Cunene que hasta en el río hay alguna vegetación, algunos arbustos. Pero Namibia es mucho más seca. Nosotros tenemos montañas en el noroccidental.

RC: ¿De qué altura más o menos?

SN: Bueno, la más alta, unos doce mil pies.

7.

RC: ¿Y no tiene nieve?

SN: No hay árboles en ella.

RC: ¿No hay nieve en la cúpula?

SN: No, no. Están secas. son secas, debido a la corriente de Benguela.

RC: ¿Cuántos kilómetros cuadrados?

SN: ¿Namibia en su totalidad? Más de 800 mil kilómetros cuadrados.

RC: ¿Tanto?

SN: Muy grande

RC: Unas cuantas veces Cuba.

Risquet: Y sólo un millón de habitantes.

SN: Y el verdadero peligro que enfrentamos en estos momentos es el imperialismo norteamericano y la intervención directa germano occidental. en apoyo de Sudáfrica porque como usted sabe, el ejército sudafricano sobre todo los blancos, están desmoralizados. ¿por qué?, Por las contradicciones políticas



dentro del campo enemigo. En enero, el 31 de enero de 1984. Roelof Botha envió a su jefe de la inteligencia y su jefe de la contrainteligencia y su jefe de operaciones militares, todos ellos generales y se entrevistaron con nosotros en Lusaka.

RC: ¿Qué año dijo?

SN: 84. el 31 de enero, y nos explicaron que Botha los había enviado para extender una invitación a la SWAPO para que ésta enviara 4 de sus dirigentes a hablar con la llamada Conferencia Multipartidista. Esta Conferencia fue creada con los germanos occidentales y el plan era que la SWAPO debía hacer populares a estos títeres, y si hubiésemos ido a Windhoek se nos iba a poner en prisión o liquidarnos. Entonces estos títeres hubieran recibido el gobierno como es el caso en estos momentos, y después de 1984, en el 1985 se impuso al pueblo namibio el llamado gobierno provisional con estos títeres que Botha nos había invitado que fuésemos para dialogar con ellos. Por lo tanto la idea era liquidarnos y promover a estos títeres para que tomaran el Estado.

Ese fue el intento de Botha con el apoyo activo de Alemania occidental.

RC: Perdón, además de este tema, sería interesante que nos dijera algo. Conocemos de la penetración económica de los germanos occidentales, pero ¿por qué cree también que puede

haber una intervención militar germano occidental ? Después que termine de explicar lo que él estaba explicando.

SN: Alemania occidental en primer lugar quiere crear una situación similar a la que creó la CIA en Alemania occidental después de la Segunda Guerra Mundial, porque están trabajando siguiendo el mismo patrón. Ya han establecido instituciones en Namibia en estos momentos.

Están promoviendo algunos negros que trabajan en ciertas empresas como gerentes, se les da cargos, se les entrena en espionaje, por ejemplo, directamente en Namibia, hay namibios negros que estudian en Alemania occidental, también en Inglaterra, así como en los Estados Unidos.

Por tanto, la razón por la cual la Alemania occidental está interviniendo militarmente en estos momentos es porque ellos quieren reemplazar, sustituir, al régimen este de Botha que se ha derrumbado, el régimen de Botha está al derrumbarse, no es de una forma sutil, pero si gradualmente, por las contradicciones dentro, en cierto momento el poderoso Partido Nacional desde 1948, surgieron aproximadamente cinco grupos que provenían de este Partido Nacional, incluyendo los propios filósofos del Apartheid en las Universidades, como hay profesores allí, y por lo general eran los legisladores del régimen de Botha que están opuestos al régimen. Esto comienza en los propios individuos, y hay grupos, hay un nuevo grupo encabezado

10.

por el que fue hace poco embajador sudafricano en Inglaterra, y es un intelectual que tiene partidarios entre los propios partidarios del régimen de Botha. Y por tanto, Alemania occidental ve el peligro de perder la explotación económica que realizaba en Namibia.

RC: ¿Cuáles son las mayores inversiones?

SN: Uranio. Alemania occidental tiene un gran por ciento en las minas de Uranio, que las explota, toda la ingeniería atómica germano occidental se genera en el llamado reservorio de uranio. Inglaterra, Francia, Holanda, Bélgica, incluida Suecia. Ellos quieren garantizar que el flujo de esta materia prima que tiene Namibia se vea garantizada. Desde luego, estos imperialistas, como usted sabe, son muy inteligentes. Han hecho una investigación minuciosa de Namibia y saben que somos una población pequeña y también ellos evalúan la riqueza que tiene Namibia. Con esta riqueza ellos pueden quizás utilizar el 10 por ciento de esta riqueza para comprar a los namibios, para que vivan una vida artificial, se los llevan a Europa o a los Estados Unidos, eso es lo que están haciendo en estos momentos.

El objetivo fundamental es destruir a la SWAPO. Claro, que nosotros no dejamos en condiciones que se nos destruyan, las tropas cubanas no van a abandonar a Angola en estos momentos allí. Es una intervención, en lo que respecta a nosotros esto es una intervención militar directa.

11.

Durante la toma de poder del Gobierno, de 1975, tuvieron allí un gran desfile de jeep 1 y 2 alemanes, carros, tanques, helicópteros, se hizo una demostración de ellos allí, los vimos en la televisión; claro, que están invirtiendo dinero ahí, ya no es un hecho oculto.

Ellos quieren, sin dudas, convertir a Namibia en uno de sus lugares seguros; están dispuestos a bombear millones de bancos occidentales al país para crear una vida artificial en ella y desde luego continuar saqueando los recursos naturales de Namibia.

Ahora el objetivo fundamental nuestro es luchar contra ellos. En estos momentos tenemos planeado visitar unidades especiales para atacar a las instalaciones germano-occidentales, y así estos individuos también, para eliminarlos. Como hicimos anteriormente con los títeres, que Botha promovía y los denominaba Ministros.

Por eso es que necesitamos más armas en estos momentos. Estamos planeando en estos momentos abrir operaciones clandestinas, hay unos 760 kilómetros desde la frontera angolana hasta Windhoek y de aquí hasta Windhoek hay unos 250, por tanto los guerrilleros nuestros pueden moverse.

RC: ¿Y por el territorio controlado por las FAPLA, le permiten algunas facilidades?

12.

SN: Tenemos que hacerlo totalmente clandestino. Ya hace un año, como estamos trabajando, se lleva tiempo, lleva tiempo porque cómo podemos tener ...sin utilizar a la población local.

RC: ¿Estas étnias de ... son las mismas de Namibia, o parecidas, el mismo idioma?

SN: Sí, el mismo idioma.

RC: Eso ayuda. Son primos. Desde luego no pueden hacer acciones -pienso yo- próximo a la frontera para evitar problemas.

SN: Sí, desde luego. Por eso es que nos lleva tiempo realizar estas acciones clandestinas, pero llevamos a cabo acciones militares en 1984, con mucho, mucho éxito. Pero, después, debido a que el Gobierno ... le temía a Sudáfrica, no pudimos darle la continuidad rápida a esto.

RC: En primer lugar, ¿cuántos sudafricanos calcula usted que hayan en territorio namibio?. Sin contar este ejército territorial que están haciendo ahora.

SN: Bueno, la llamada fuerza de defensa sudafricana, incluidos los soldados negros, son mas de 100 000, son muchos. En estos momentos están reclutando por la fuerza también a los namibios. Pero bueno, desde luego, los soldados namibios reclutados en las comunidades no tienen moral para luchar, algunos de ellos pierden su vínculo con la familia, por casi todas las

13.

familias tienen un hijo con la SWAPO acá; entonces, los que se reclutan por gente de ... los rechaza la población.

RC: La SWAPO puede penetrar esta fuerza, orientando algunos intereses. Es mi apreciación.

SN: Algunos sí, algunos ya incluso han desertado del ejército y vienen a nosotros. Pero también se envían como agentes y vienen ...

RC: ¿Que impresión tiene la SWAPO y qué peligro real ve en esta maniobra de Botha del llamado Gobierno Provisional y de la creación de este ejército territorial que están llevando a cabo?

SN: Bueno, sin dudas el objetivo fundamental es declarar una independencia militar, utilizando todo tipo de artimaña; puede que convoquen a un referendo de algún tipo para darle la fuerza a los elementos reaccionarios locales que están creando ahí.

En el estado de emergencia la Ley Marcial que da a conocer el Gobernador General es que se tome acción alguna contra él, donde matan cientos de civiles y no les pasa nada. Por ejemplo, hubo cuatro soldados blancos que mataron a algunos civiles en ... y se descubrió que eran ellos, y fueron a

14.

Windhoek ante la justicia, aparecieron dos veces ante la justicia y hablaron mucho. Afirmaron "nosotros somos los responsables de la matanza de gente en Angola, a nosotros se nos permite que metamos gente ahí, esto nosotros se lo achacamos a los terroristas de la SWAPO .

RC: ¿Declararon eso?

SN: Sí, si

RC: ¿Que sanción le dieron?

SN: Déjeme decirle, Botha emitió una proclama para anular el juicio de estos hombres, y se les liberó. Esto es obrar bajo la Ley Marcial. Está claró que Botha quería marchar adelante y tener éxito en su política de ... Los ... aún existen en Namibia, hemos destruido a los títeres que eran promovidos...

RC: Están haciéndolo con otro nombre.

SN: Y con otra cobertura; en tanto el peligro existe, tienen apoyo activo y además es occidental.

RC: A mí me parece desde aquí, realmente ustedes conocen mejor la situación, que a eso hay que ponerle atención, y nos parece que es hora de ser combatido por todas las vías, y que eso se denuncie en la opinión pública internacional. Me parece que un aspecto muy importante en esto es el frente político-diplomático, además de la lucha interna que ustedes están llevando.

Son muchos los intereses que hay allí. El mismo viaje que Usted hizo a mí me parece muy importante, por América Latina, y la propaganda en el mundo la dominan desgraciadamente los occidentales, es un occidente bastante... Ahora mismo, Inglaterra, Estados Unidos y la RFA, como Usted dijo, vetan en el Consejo de Seguridad la condena a Sudáfrica.

SN: Los representantes permanentes en Inglaterra y Estados Unidos dijeron que el veto se iba a estudiar, para incluir un proyecto de resolución sobre Namibia, que contuviera sanciones obligatorias globales contra Sudáfrica. Hace tres semanas que habían ejercido el veto en una resolución igual sobre Sudáfrica.

Ayer los germanooccidentales salieron, porque ahora son miembros del Consejo de Seguridad, igual que Argentina y Venezuela, y Alemania Occidental votó en contra del proyecto de resolución, se unió a Inglaterra y a Estados Unidos; desde luego, estos dos últimos tienen un miembro permanente, podían vetarlo.



16.

Cuan lejos a veces van, hasta públicamente, los germanos-occidentales en contra de Namibia y su política.

El objetivo fundamental nuestro es atacarlos, militarmente tenemos que garantizar que los atacamos para que o se marchen de Namibia, o los que quieran hacer de Namibia su futuro hogar se identifiquen con la lucha de liberación de Namibia.

Sin embargo, existe un grupo de intelectuales, sobre todo abogados, algunos doctores, granjeros, pescadores gente de la pesca.

Algunos son de origen alemán, pero son los jóvenes los que no quisieron ingresar en la guerra, algunos de ellos desertaron del Ejército, se han unido a la SWAPO; y uno de ellos es hijo de un millonario namibio, el padre es nacido en Namibia, él le llama alemán de la tercera generación.

RC: ¿Y emigrantes?. ¿no se le van yendo muchos blancos de Namibia para vivir en otros países?

SN: El número de blancos es de aproximadamente un poco más de 70 000, de blancos.

RC: ¿Existen 70 000...?

17.

SN: En su mayoría en Africa... 70 000, déjeme decirle que habían muchos, antes de lanzar la guerra eran más de 110 000, el número se ha reducido, muchos han abandonado el país, se han ido a Sudáfrica, Europa. Pero dentro de los jóvenes estos que públicamente se han unido a la SWAPO, hay algunos de origen alemán y algunos plantean: bueno, nosotros no somos alemanes, nosotros somos namibios y por tanto nosotros rehusamos luchar contra nuestros combatientes y nos unimos a la SWAPO.

El acontecimiento más importante, como lo vemos nosotros ahí sobre el terreno de Namibia, el creciente aumento de los blancos que se suicidan, incluso dentro de los soldados; ¿por qué?, mire, primero a continuación inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial muchos de estos criminales de guerra ocultabanse en distintas áreas, emigraron a Sudáfrica, sobre todo después de 1948, en que los racistas-fascistas llegaron al poder, aquellos que durante la Segunda Guerra Mundial eran todos hitlerianos e incluso guiaron comandos africanos a Alemania a luchar, de la parte de los nazis.

Muchos de estos elementos llegaron a Sudáfrica, y desde luego en Sudáfrica hay una influencia. Muchos de estos alemanes eran ingenieros, técnicos ellos fueron para Namibia porque había necesidad de empleo y una escritura alemana.

Ahora, hace unas cuatro décadas, ya yo había crecido, se empezaron a inmiscuir en los negocios. En aquellos momentos los Estados Unidos se movían con rapidéz en Namibia, motivados por sus propios intereses económicos; después de la guerra, por ejemplo, quizás Namibia fuera el mayor importador de vehículos norteamericanos, hasta estos momentos y ellos trajeron a Namibia la influencia de los Estados Unidos en términos del desarrollo económico, el sistema que existía en Estados Unidos, donde todo se hace por créditos, de tal forma que estos alemanes, todos los criminales de guerra aquí se buscaron por ... empezaron a participar en grandes negocios, recibieron dinero de los seguros, los bancos prestamistas le daban cierta cantidad -estos bancos- por parte del Gobierno sudafricano para que le dieran dinero, préstamos a estos bandidos para que crearan grandes negocios, y dieron mucho dinero prestado.

Naturalmente, comenzaron a crear grandes negocios en todas las ciudades de Namibia y todo en base a créditos, porque era lo que alentaba los Estados Unidos. Por ejemplo...

RC: Las siete plagas les han caído a Namibia. ¡Hasta los nazis!

SN: Por ejemplo la compañía de Chevrolet de los Estados Unidos o la General Motor, ella enviaba 600 ó 1 000 vehículos de distintos tipos a Namibia, y los talleres, los garajes de la Empresa recibían ... y los vendían a los blancos en Africa; entonces, cuando recibían el dinero, enviaban el dinero de regreso. Este sistema se multiplicó entre los blancos.

Como resultado de ello, cuando nosotros comenzamos la guerra de liberación, algunos de estos dueños de empresas fueron muertos a manos de las pandillas; por ejemplo, habían norteamericanos que exploraban petróleo, buscando petróleo en la parte norte de Namibia, tres de ellos fueron muertos, nunca supe a quién ... nosotros nunca recibimos esta información, pero bueno se marcharon; decía aquí, no, que en estas condiciones no podían operar.

Hace unos años tenían un simposio en la Universidad de Texas. organizado por norteamericanos, por algo que le llaman ellos: Asociación Norteamericana de Petróleo, o una cosa así, que hacen investigaciones y hacen una evaluación general de la situación del petróleo en el mundo, dónde están los mayores intereses.

Durante las discusiones en este simposio se descubrió que Namibia tiene ... en la parte norte de Namibia similar al de Arabia Saudita, dicen que exactamente el mismo, pero dicen además que con el petróleo nunca se sabe la cantidad hasta que se comienza a explotar. Es la compañía de ... Nosotros tuvimos que abandonar aquello, debido a la guerra perdimos dos de nuestros hombres allí y hay una guerra, nosotros vamos a esperar a que Namibia se libere para ... Por eso nosotros unimos algunos de estos cabos, porque nosotros sabíamos que habían americanos que se habían metido.

Como Usted sabe durante la llamada separación, de las fuerzas las sudafricanas y angolanas, los norteamericanos se establecieron en Namibia. Algunos norteamericanos llegaron al norte de Namibia, afortunadamente el mismo día en que llegaron fueron por la mañana a la gasolinera para echarle gasolina a su jeep, llevaban un Toyota, una camioneta; en aquellos momentos se explotó una bomba, los mató a todos ahí en el acto, el vehículo quedó totalmente destruido. Ahí nuevamente se volvieron a ir. Se despidieron de Namibia para siempre.

Entonces, uno ve, pero lo que le trato de decir es que los blancos en Namibia, con esta influencia norteamericana, han acumulado tantas deudas, como que hay algunas compañías que se marchan. Los abogados aquellos que por ejemplo representaban a las compañías extranjeras, ellos siempre reciben ciertos ingresos de estas compañías extranjeras, con gente que ... legalmente estas compañías.

21.

Estas compañías están retirándose de Namibia en estos momentos, las firmas jurídicas se paralizan, a veces tienen que cerrar. esto ha hecho que algunos occidentales se reúnan con la SWAPO, nosotros hemos tenido discusiones con ellos, hace ya más de cinco años que venimos teniéndola; ellos quieren saber cuál es la actitud de la SWAPO hacia ellos.

Nosotros les decimos que la lucha nuestra no es contra ustedes como blancos individuales, sino que es muy desafortunado que ustedes sean parte integral de la maquinaria colonial que nos oprime a nosotros y por tanto ..., a menos que ustedes se indentifiquen con la lucha nuestra, de manera que el pueblo vea que ustedes no son parte integral de la maquinaria enemiga.

Algunos de ellos ..., bueno, qué podemos hacer. Entonces decimos, bien, vayan y movilicen a los blancos para que se opongan a la continuada ocupación militar sudafricana en nuestro país, evite que sus hijos no ingresen en el Ejército enemigo, apoyen las demandas de la SWAPO de que se ponga en práctica la Resolución 435 y que se celebren elecciones libres, justas y democráticas en Namibia.

Algunos se marcharon, escribieron condenando a Sudáfrica, algunos incluso formaron lo que ellos le llaman Comité para la puesta en práctica de la Resolución 435, el Presidente de esta Comisión es uno de los principales que abogan por esta implementación, y esto desde luego llega al resto de

22.

la población blanca. Algunos blancos, como se les está acabando el dinero, ya no pueden obtener ganancias, dinero; entonces están gastando el dinero que han podido acumular con los años.

Hace unos cuatro años un millonario no pudo pagar, eran unos 100 mil dólares USA al Seguro, al Banco; el Banco quería llevarlo a la justicia, pero como hombre conocido en la comunidad blanca no podía creer que lo fueran llevar a los tribunales y lo fueran a acusar por no poder pagar 100 mil dólares, porque él tenía propiedades por valor de millones de dólares, pero ya no tenía dinero como tal y nadie le quiere comprar las propiedades, ya todos los blancos quieren marcharse de Namibia; ¿y qué hizo él? cogió una pistola y se mató. Hay tres más que siguieron el mismo camino.

Lo mismo es aplicable a los soldados sudafricanos, los de altos grados, capitanes, mayores, coroneles, generales; cuando se encuentran en la guerra sin control de fuerzas de distintas ... bueno, participan en una gran corrupción, contrabandeando diamantes de Angola, madera, o sea utilizando bandidos de la UNITA y vendiéndola. En este proceso algunos de ellos ni siquiera pueden reunir algún dinero, hacer dinero, y no pueden ayudar económicamente a su familia.

23.

Había un alto oficial que estaba a cargo de un batallón en un área en Runtú, tenía a su novia allá; la esposa que generalmente iba al mercado y compraba los alimentos, iba a la gasolinera y compraba su gasolina, iba a la carnicería y compraba carne; este Coronel o Mayor dijo que todas las cuentas pasaran allá, que él pagaba todo eso, entonces la esposa seguía comprando a crédito. El propietario del negocio después de 10 meses dice no, qué va, lleva 10 meses sin pagar; sí, pero es que el marido mío está en el frente, está luchando, defendiendo este país; entonces este hombre de negocios dice: por supuesto, pero el Gobierno quiere que yo pague una cantidad de dinero para apoyar a la propia guerra y si Usted no me paga de dónde saco yo el dinero, sino voy a tener que cerrar el negocio, así que de ahora en adelante tiene que pagarme en efectivo, de dónde voy a sacar yo el dinero.

Regresa ella a la casa, no hay pan, no hay carne, no hay comida para los niños, no se ha pagado la casa, se le cortó la electricidad; la madre cogió un arma, de uno a uno acabó con los muchachos y después se suicidó ella. Y eso es a diario en Namibia, lo cual ha obligado a algunos blancos volver a pensar.

Es por eso que están interfiriendo los germanoccidentales, son los intereses de estos 20 mil alemanes. Alemania Occidental en estos momentos ha adoptado una política, de dar ayuda económica a Namibia antes de la independencia. Alemania Occiden-



tal plantea que el pueblo namibio está sufriendo, ahí la mayoría de los africanos que llevan siete años sufriendo es por la intensificación de la guerra.

En este aspecto, compañeros, nosotros quisiéramos que ustedes nos ayudaran, como que ya hay movimientos para que las fuerzas armadas cubanas vayan hasta Cunene, esto haría la situación más fácil para nosotros para poder ampliar e incrementar las acciones militares dentro del territorio dominado.

En estos momentos las fuerzas guerrilleras nuestras no se les permite estacionarse más allá de la línea, del paralelo 16, que son unos cientos kilómetros, la gente nuestra tiene que llevar las armas, las municiones y con las tropas sudafricanas en Cunene se produce ese enfrentamiento con la SWAPO cuando entren al país; se le llevan armas, los refuerzos y pertrechos a Namibia. Esto, por tanto disminuye las acciones militares nuestras...

RC: ¿Y si nuestras tropas estuvieran más al sur, los angolanos le permitirían a ustedes bajar del paralelo 16?

SN: Claro, si las tropas cubanas estuvieran más al sur los angolanos estarían de acuerdo.

RC: En broma dice a SN que Risquet quiere invadir para liberar Namibia, pero no lo dejamos (risas)

24a.

SN: No, nosotros no pedimos tropas cubanas para Namibia,  
sólo estén allí, en Cunene. El pueblo namibio quiere ser  
libre, si las tropas cubanas estuvieran en Cunene, nosotros  
sin dudas que estaríamos en condición de incrementar en 10  
veces o más lo que respecta a inflingir bajas a los sudafricanos  
y crear una situación más insostenible para el ocupante ilegal.  
Cualquiera que sea el plan de Reagan, o de los británicos.  
El incremento de la lucha es nuestro deber y el único camino.

RC: Para todo se tiene que encontrar el momento oportuno.  
Hace un tiempo ellos los sudafricanos dominaban el aire en  
toda esa zona de Cunene. Su gente por allá por Lubango,  
los compañeros de la SWAPO deben de haberle informado que  
en los últimos meses ha existido por parte de las tropas  
cubanas un incremento considerable de medios. A lo mejor  
se aplica la 435 y en vez de bajar nuestras tropas, lo que  
tenemos es que subirlas hacía el norte del paralelo 13.  
Y eso no sería malo, si se aplica la 435. Pero sabemos cómo  
piensa esa gente, los sudafricanos y sus amigos. Por ello,  
no podemos descartar la posibilidad de que bajemos un poquito  
las tropas hacía el sur.

SN: Si las tropas cubanas un día apoyan a la SWAPO dentro  
de Namibia, incluso hasta un 60 por ciento de la población  
sudafricana desiste.

RC: Yo estoy seguro, hasta un 80. Pero entonces inmediatamente americanos, ingleses y alemanes desembarcan en Namibia, cuando vean las tropas cubanas allí. No es nuestra intención trasponer las fronteras de la RPA. Estamos en Angola durante más de una década y jamás hemos cruzado sus fronteras, ni hacía el norte, ni hacía el Este, ni hacía el Sur. Algún día lo haremos hacía el Oeste, hacía Cuba cuando hayamos cumplido nuestra misión internacionalista.

Usted debe saber que todo lo que nosotros hacemos en Angola y muy especialmente en la línea sur, por la Agrupación de Tropas del Sur que es la más poderosa de todas, es en beneficio de Angola y de Namibia, no son los intereses nuestros como Estado, sino que corresponda a nuestro ideal internacionalista, ayudar a la integridad de Angola, la independencia de Namibia y la abolición del Apartheid.

¡Pero Usted, querido compañero Sam Nujoma, ahorita quiere que nuestras tropas vayan hasta la Ciudad del Cabo! Desde luego, estoy bromeando hay que acabar con la opresión, reconociendo que no es fácil la lucha ni a corto plazo, es larga y dura y ha de llevarse con los métodos adecuados y el punto más decisivo es la movilización de los pueblos y de la opinión publica internacional.

Tengo una pregunta, ¿Cómo van las relaciones entre la SWAPO y el ANC?

26.

SN: Muy bueno. Hace poco una reunión de dos días con el compañero Oliver Tambo, el mes pasado.

RC: El está viviendo en Lusaka?

SN: Sí, vive en Lusaka.

RC: ¿Y qué noticias tiene...?

SN: Tiene su Cuartel General en Lusaka.

RC: ¿Que noticias frescas tiene del proceso de la lucha en Sudáfrica por parte del ANC?

SN: Bueno, los compañeros ... en primer lugar se enfrentaron a un problema logístico; está la posición de Mozambique que es muy negativa; Zimbabwe está tratando; Botswana es negativa, la posición de ellos es débil, incluso para nosotros, nosotros necesitamos luchar y liquidar más racistas en Namibia, no podemos hacerlo. Este es un problema que ya enfrentan también los compañeros del ANC.

Mire, para poder llevar a cabo una guerra efectiva en Sudáfrica, se necesita también una buena base logística, para poder continuamente enviar material bélico y refuerzos...

RC: Sam, pero hay que ajustar la táctica de la lucha a las condiciones objetivas, y no todos los países están dispuestos

27.

a pagar el precio de Angola para apoyar la operación de las tropas desde su territorio. Ellos quisieran, pero son realidades.

Nosotros, en Cuba liquidamos el Ejército de Batista. Desde luego era un Ejército más débil que el sudafricano, como era el Ejército de Batista; no quiero estar haciendo comparaciones porque eran otras circunstancias. Pero en 25 meses lo destruimos. Nuestra logística era el apoyo, las donaciones del pueblo nuestro, recursos de diferentes tipos, económico sobre todo. Y la logística militar, era el propio ejército enemigo.

Llegamos como Usted conoce, en una expedición desde México. Pero ese pequeño alijo lo perdimos en el primer combate. Cerca de un mes después, porque nos cercaron, nos destruyeron, reunimos siete fusiles, recogimos algunos más con los campesinos; se atacó a un cuartelito muy pequeñito y ya te lo imaginas, un cuartelito muy pequeño, le ocupamos el armamento y así empezamos. Después otro y otro.

Por nuestra condición isleña, esa era la única solución que tenía el problema. De otra parte, ¿que Gobierno nos hubiera proporcionado armas? Adquirimos muy pequeñas cantidades comprándolas de contrabando en los Estados Unidos, donde todo se vende e introduciéndolas con mucho trabajo en Cuba. Esa fue también la experiencia del Ejército Libertador cubano en el siglo pasado, luchando contra el colonialismo español.

SN: Compañero Raúl, la situación actual en ... al sur, Namibia y Sudáfrica, es diferente a la de todos los países africanos. Cuando los británicos ocuparon Africa Central, o sea, Zimbabwe, Zambia, Botswana, en estos territorios, los británicos venían y auspiciaban lo que llamaban los "rifleros africanos", africanos entrenados en el uso de armas de fuego, comandados por los británicos desde luego. Incluso unidades de este tipo participaron en la Segunda Guerra Mundial.

Cuando Hitler ocupó Africa del Norte, los británicos comenzaron a hacer lo mismo con los negros sudafricanos y de Namibia; pero los boers rehusaron de que a los negros se le entrenara en el uso de las armas de fuego. Entonces los negros fueron entrenados con bastones de madera en Namibia, así hasta el final de la guerra.

Es en estos momentos que los boers han cambiado de actitud, porque ya los soldados blancos no están en condiciones de aplastarnos a nosotros. Ellos no quieren morir, tienen sus propias contradicciones; algunos de ellos son hijos de millonarios, gente que desde que tenían 16 años tienen su automóvil. Muchachos jóvenes, se comprometían con estas muchachas bellas, mientras que esperaban terminar sus estudios universitarios, ir a Europa, y luego integrarse al negocio de los padres.

29.

En estos momentos, incluso antes que terminen la Universidad, los llama el Ejército, ese joven va a Namibia entonces, regresa con un solo brazo, o con un solo ojo, o con una sola pierna. Ya la novia no lo quiere porque, porque ya no está completo. Existe esta contradicción, Por eso es que el enemigo en estos momentos de paz está reclutando a negros namibios y a negros sudafricanos para utilizarlos, para luchar contra los otros negros.

En Namibia, en realidad el objetivo es namibiavizarla. Están las tropas blancas sudafricanas controlando esas tropas negras, pero nosotros además de librar una guerra psicológica contra los negros, para penetrarlos de tal forma que se retiren de Namibia.

Ya en Namibia en cierta ocasión hubo un tiroteo entre negros y blancos, porque ...

RC: ¿Entre los soldados namibios?

SN: Sí, negros, negros, títeres negros; porque en algún momento, después de la situación económica en Sudáfrica hacía que se pasaran tres-cuatro meses sin que se le pagara a estos títeres y los negros empezaron a quejarse: "¿porqué tenemos nosotros que ir a luchar con la SWAPO y no se nos paga?".

30.

Entonces los soldados blancos dicen: "así que ustedes están rehusando a cumplir las órdenes, arriba, adelante o te meto un tiro". Los negros, en ocasiones, accionan la ametralladora y le disparan al blanco. Eso ha pasado allá en Namibia.

A principios del año pasado, Botha hizo un llamado a los títeres, para que suministraran tropas, porque ya los soldados blancos no estaban en condiciones de controlar la situación, sobre todo con estos levantamientos en Sudáfrica. Un títere, un dirigente de un bantustán envió 322 soldados a Namibia. "Estoy dando una respuesta positiva al llamado de ustedes", dijo y se los llevó a Namibia, los trajo hasta Ondangua y los llevó a las áreas donde celebraban los combates. Dos días después, el jefe de este grupo títere fue muerto y muchos otros fueron heridos.

Entonces Botha tuvo que enfrentar el dilema de qué hacer con los cadáveres de estos muertos. Los puso en un avión, y los envió al lugar de donde provenían ellos. Hubo un gran funeral... Un gran funeral estatal por la muerte de ellos en Namibia y la prensa preguntando ¿por qué esta gente fue a Namibia? Tenemos también que demostrar que no somos títeres de Sudáfrica, que nosotros podemos dar tropas también, fue la explicación de las autoridades del bantustan.

*NuJO ma*

Y esto muestra que ya los soldados blancos no quieren seguir muriendo. Ahora si las tropas cubanas estuvieran aquí en Cunene, la SWAPO podría actuar más y la cantidad de estos



títeres muertos aumentaría la contradicción, porque los soldados blancos ya no quieren morir porque saben que Namibia quiere la independencia y está próxima a lograrlo. Y hay algunos blancos que se nos acercan a nosotros y nos dicen: "miren yo tengo mi negocio por acá por este lado, les voy a enviar tal y tal cosa, yo soy de origen holandés, o no sé, Usted cree que yo me puedo quedar, o qué puedo hacer?" Nosotros le decimos: "No, vete y regresa cuando ya tengamos el control del país". "Sí, replican, pero es que hay gente que va a venir, entonces me va a sustituir y voy a perder el negocio". Le decimos entonces; "Bueno, sí te quedas con el enemigo, le pagas tus impuestos al enemigo, fortaleces la posición económica del enemigo para que pueda comprar armas y nosotros, te consideramos también enemigo." "Bueno, comprenden, está bien, yo me voy a retirar. Yo pensé que me podía quedar."

Entonces, la presencia de ustedes las tropas cubanas cerca de la frontera nos ayudaría a acercar más la independencia de Namibia.

RC: Es malo que Usted diga eso, porque nos vamos a sentir culpables de la tardanza de que Namibia sea independiente. La independencia de Namibia no depende de en qué paralelo estén las tropas cubanas, en un momento o en otro. Bueno, la situación actual aconseja lo que hacemos ahora, estamos reforzando considerablemente el sur. Eso lo capta el enemigo, ya lo sabe. No hay que pensar que es casual que haya varias decenas de boinas verdes americanos por allá, por el este

de Zaire y haciendo algunas maniobras también con tropas de Zaire por la base de Kitona, sur de Cabinda ¿eh?

Ellos se han percatado que hemos bajado grandes fuerzas del norte, hacía el sur incluyendo la zona de Luena. Eso también es una ayuda, estén donde estén. Ahora bien, creo que a nosotros no se nos escapa que la presencia de nuestras tropas en Angola es una ayuda para la independencia de Namibia y la abolición del Apartheid. No se nos escapa tampoco el gigantesco esfuerzo que hace nuestro pueblo. ¿Sabe Usted cuántos militares cubanos han pasado por Angola en los últimos diez años, compañero Sam? Más de 300 mil. Los soldados van voluntarios allí, tienen la opción de cumplir el servicio allá o cumplirlo en Cuba. Hay oficiales que ya van por tercera vez a Angola. Tenemos también una gran unidad de tanques en Ogaden en Etiopía, cuyo estricto objetivo es evitar una nueva agresión de Siad Barre. Como Usted sabe, la inmensa mayoría de nuestros oficiales van sin familia, excepto algunos que van a aquellos lugares donde hay condiciones y se les permite llevar la familia, cuando han ido por más de una vez. A esto habría que sumar los millares de técnicos civiles que están allí en Africa. incluso hacemos gratuita esa colaboración con Angola, lo cual nos priva de un ingreso de unos 20 millones de dólares anuales.

La situación económica nuestra es dura, porque no podemos. Ya no estamos pagando la deuda exterior como sucede a muchos países del tercer mundo. Ya no nos dan un crédito ni a corto plazo. Para comprar tenemos que ir con el dinero. A cada rato tenemos apuros aquí; a cada rato nuestro Gobierno nos pide prestado reservas militares, tanto en el combustible, a veces en alimentos, porque un barco se retrasó. Y a pesar de esa situación el compañero Fidel, afirmó en la Cumbre de los No Alineados la disposición de Cuba de tener nuestras tropas allí, mientras exista el Apartheid. ¿Hasta cuándo existirá el Apartheid? Desde luego, nuestra presencia en Angola estará siempre sujeta a las decisiones soberanas del Gobierno angolano. Hay que medir ese sacrificio. No hay, aunque luzca una inmodestia debo decirlo, no hay en el mundo país que haga un sacrificio semejante, un pequeño país de diez millones de habitantes. Y tenemos bajas, algunos en combate, algún piloto derribado, accidentes, enfermedades que no se conocen aquí.

El otro día recibí una carta de una compañera, fue guerrillera en nuestra lucha contra la tiranía. Es divorciada, y su único hijo, piloto murió en Angola hace poco. Como Usted sabe, enterramos los muchachos allá, los traeremos después. Y ella lo único que nos pedía era que le permitiéramos ir allí a ver la tumba del hijo...

Nuestra voluntad de sacrificio es una cosa muy seria, es una ayuda estratégica. No hay país en el mundo que haga eso, y no importa si las tropas cubanas a algunas decenas

de kilómetros, más al norte o más al sur. Y estamos fortaleciéndolas, como le dije ahorita. El puño de acero de nuestras tropas está en la línea sur esa. Por supuesto si hay que bajar un poco en el momento oportuno se baja, eso no lo dude, se hará lo necesario en cada momento, no es bueno hablar anticipadamente de esto porque es algo que preocupa a mucha gente, amigos y enemigos.

SN: Compañero Raúl, yo he tratado con los comandantes y combatientes cubanos en Angola; yo sé el gran sacrificio que están haciendo a diario con absoluto desinterés y gran respeto y amor por los pueblos de Africa. No hay país en el mundo entero al que se le respete tanto por parte del pueblo africano como a Cuba. Incluso en Nigeria que es la gran potencia africana, ahí tienen muchas tropas, pero no tiene voluntad política, por tanto no tienen comprometimiento, es la realidad.

Cada africano en el continente quiere ver que se elimine el Apartheid de manera que el continente pueda desarrollarse económicamente, porque la presencia de los racistas sudafricanos representa los grandes intereses del imperialismo. De igual forma son los israelistas en el Medio Oriente. No hay país árabe, independientemente de las riquezas que tengan y los millones por el petróleo, que no sea manipulado. Se les manipulan y se les golpea a cada uno de ellos a su momento. Los países africanos están viendo esto, porque existe una falta de análisis crítico de la situación y también de

35.

conocimiento en cuanto a saber cuándo es nuestro enemigo fuerte, y cuándo es débil nuestro enemigo. En el análisis nuestro no hay momento en que Botha haya estado más débil que ahora. Los racistas sudafricanos están débiles, totalmente débiles y por otra parte no hay otro momento tampoco en que los grandes intereses británicos en Sudáfrica estén más en peligro, Margaret Thatcher, ella tiene que permitir a los norteamericanos que utilicen las bases militares para ir a bombardear a Libia no es lo que quería hacer,

es que sencillamente depende económicamente de los Estados Unidos y no tienen alternativa que no sea aceptar los dictámenes de los Estados Unidos.

En nuestro combate nosotros también debemos actuar en el momento adecuado, dependiendo de nuestro análisis de la situación y actuar en el momento adecuado, en el momento correcto. De igual forma que trasladaron las tropas de aquí a Angola era el momento preciso y constituyó un fracaso de los Estados Unidos se le acusaba a Nixon.

RC: Nixon ya no estaba.

SN: Tanto este tipo de análisis correcto de la situación siempre debe guiarnos. Yo por tanto quisiera expresar que las tropas blancas sudafricanas en estos momentos temen morir; por otra parte conocen las fuerzas aéreas angolana en estos momento es más fuerte que la de ellos.

No hay nada que estos racistas que no tienen una política, que dependen de las armas, ven que cuando están amenazados de muerte, la gran amenaza de muerte y entonces se les ve que están corriendo. Es por eso que la SWAPO tiene planes de castigar a la Alemania occidental. Y es por esta razón que nosotros volvemos a la cuestión de que bajen las tropas cubanas, porque este es el momento adecuado que tenemos nosotros. El enemigo está en una posición débil, porque la propia gente cerca de Botha tiene miedo, algunos de estos africanos se han ido a Australia, dicen que no le ven futuro a Sudáfrica para ello. Y con todo esto, el año pasado, por primera vez se registró que hubo más blancos que se marcharon de Sudáfrica que los que entraron.

RC: Esa insistencia del amigo Sam sobre el desplazamiento ahora de nuestras tropas hacia el sur en español se llama "cabeza dura". Pero yo soy hijo de español, de gallego, norte de España, y soy más cabeciduro que Sam.

SN: Yo estuve en Santiago de Compostela (risas) cerca de donde nacieron los padres suyos.

RC: Y son cabeciduro, fíjate que un grupito de ellos hace medio milenio conquistó este continente. ¿Sam no cree Usted que nosotros desearíamos, no sólo acercarnos aquí, sino dar un golpe a los opresores de Namibia? Por lo menos, en el norte de Namibia. Pero una cosa son los deseos y otra las realidades que se imponen. Antes de bajar hasta la frontera,

v | habría que quitar el dominio del aire para los sudafricanos,  
| y hay que fortalecer las unidades.

SN: La presencia de los cubanos va a hacer a la SWAPO más fuerte.

v | RC: Antes de bajar a Cunene, antes de bajar a Cunene hay  
| que tener el dominio del aire.

Quando lo de Cassinga, ustedes pagaron un precio muy alto y  
nosotros que acudimos en su ayuda, también, por no tener  
el dominio del aire, porque el aire lo dominaba el enemigo.  
Para hacer eso que Usted sugiere hay que fortalecerse, hay  
que reorganizar las fuerzas, hay que reorganizar las fuerzas,  
hay que preparar las condiciones, hay que explorar - (en lo  
cual ustedes tendrían que ayudarnos junto con las FAPLA)  
y en el momento, las cosas se harán.

Mientras tanto, está la acción de ustedes. Hace un momento  
yo le preguntaba por las características, fisicogeográficas  
de Namibia. Indudablemente es un territorio que en muchos  
de esos lugares es difícil que puedan actuar grandes destacamen-  
tos guerrilleros. Pero en el desierto también se lucha,  
Los argelinos lo demostraron contra un ejército más poderoso  
que el de los sudafricanos. Los sarahuitas y los yemenistas,  
pero los sarahuitas sobre todo lo están demostrando.

38.

Nosotros nos preparamos para todas las variantes de guerra,  
incluso pensamos en todas las etapas de la guerra. La  
correlación de fuerzas militares es favorable al enemigo USA  
con relación a Cuba en estos momentos. Y su proximidad de  
ellos, a 90 millas de su territorio y, además cuentan con  
una base aéreo naval aquí en Cuba. En una confrontación  
bilateral, podemos ofrecerle una resistencia organizada con  
las tropas regulares en un tiempo limitado y tenemos provincias,  
donde las condiciones fisicogeográficas son más favorables  
a nosotros. Hay otras que son negativas a nosotros, provincias  
muy llanas, sin montañas, sin bosques, con grandes extensiones  
de potreros y cañaverales, que arden como la pólvora. Y  
de esas provincias tenemos decenas de miles de hombres  
preparados, pero su táctica de lucha será diferente como  
es natural. Me refiero a las Milicias de Tropas Territoriales,  
creo que a Usted le estuvieron explicando algo, le pasaron  
algunos videos y a los militares que venían en la delegación.

Y hay que ajustar la táctica, que no puede ser igual en todas  
partes ni en todo momento, a una serie de factores.

¿Sabe cuántos hombres pierde por las minas el ejército salvado-  
reño frente a los guerrilleros? cerca de cien mensuales que  
no mueren, sin contar los muertos. Hay un parque en la capital  
de El Salvador que está lleno de soldados que le faltan una  
pierna o las dos...



39.

Para nosotros está claro que ustedes no pueden tener grandes destacamentos guerrilleros. Y es así, poquito a poco, con mordidas por aquí, pequeñas mordidas por allá, se acelera todo eso y es poco riesgoso. Y eso es importante.

Mientras tanto, bueno, estamos dispuestos a preparar tanquistas, pilotos, oficiales de la Marina, cómo los vamos a preparar a formar los cuadros militares futuros de la Namibia independiente.

Además, llegará para ustedes en Namibia el momento en que por muchos aviones y helicópteros que tengan los sudafricanos no pueden estar explorando esto, esto es muy grande, ocho veces Cuba, aunque tenga poca vegetación. Pequeños grupitos de combatientes, dos o tres, a veces trabajando en la ciudad y actuando de noche; en un huequito pequeñito en la tierra viven enmascarados tres o cuatro personas.

Con esa táctica -esa es una opinión muy personal mía- ustedes conocen mejor la situación, son los dirigentes; ni siquiera sé si los cubanos que están aquí están de acuerdo con esto. Ahora la táctica hay que ajustarla y las condiciones objetivas.

40.

Risquet atravesó el Sahara completo viajando de día y de noche, desde Tinduf, en el oeste de Argelia, y varios días después se lavó la cara en el Océano Atlántico. Los combatientes saharauis se mueven en jeeps, tapan con una cinta color de arena igual que el desierto a los jeeps, se mueven entre las dunas de arena.

Con este tipo de lucha se va logrando todo eso que Usted me explicaba, se van los blancos en la medida que el peligro se incrementa, más blancos vienen a hablar con la SWAPO pidiéndole protección, más se acobardarán los soldados sudafricanos, les será más difícil reclutar a los negros, a los negros sudafricanos o a los propios namibios.

La Thatcher pasará, el Gobierno de Reagan pasará, aunque todavía puede que lo sustituya alguien igual o peor. La situación de Alemania Federal pasará; desde el punto de vista a las garantías que ustedes, la SWAPO, le den ciertos intereses occidentales es una cuestión de ustedes. Esto también depende de la maniobra política. Los imperialistas tienen sus pugnas, muy serias, y siempre hay uno que quiere desplazar al otro, ahí también cabe la maniobra política y la táctica correcta.

No es casual lo de España, ni el recibimiento que le dieron a Usted en algunos países en Sudamérica, como Argentina y Brasil. Esos son capitalistas, están pensando en un mercado que lo tienen del otro lado del Atlántico, especialmente los brasileños. Esta es una táctica correcta según el terreno de las posibilidades.

41.

Hay una situación internacional crucial, ahora mismo va Reagan a Moscú. Yo calculo que obligatoriamente tiene que haber cierta distensión entre los grandes, eso nos conviene. Aunque eso no quiere decir que las guerras que el Pentágono llama "de baja intensidad", como la de Centroamérica, Namibia, etcétera. la de la UNITA contra Angola, eso no quiere <sup>(decir)</sup> que vayan a desaparecer. Pero al haber distensión entre los grandes, todas estas fuerzas más reaccionarias de Estados Unidos, Inglaterra, RFA, tienen que cambiar de actitud.

Junto con eso está ese factor que yo mencioné, y que Risquet y Malmierca estuvieron hablando con Usted, el trabajo político y diplomático es indispensable, según nos parece, para ustedes, incluso para la permanencia de nuestras tropas en Angola. Hay que darle una justa prioridad y no perder ninguna ocasión.

Raúl

✓

La lucha contra el Apartheid, es la lucha más justa del planeta,  
y la lucha del pueblo namibio por su independencia que es  
un eslabón importante en la lucha contra el Apartheid, y  
si un día hay que ir a Namibia, vamos a Namibia y le damos la mano allí a Sam en Windhoek. Esa es la cosa.

Mientras tanto que la SWAPO se mantenga ahí, con una política activa, tanto diplomática como militar, con mucha paciencia, incluso con los mejores aliados que Usted los conoce mejor que yo, pero que tienen muchos problemas.

Raúl

Por eso, hay que tener paciencia, paciencia también; paciencia hasta con los cubanos y los amigos angolanos -¿no es así. tu que eres medio africano- porque Risquet tiene de chino, de español y de africano, así que entienden mejor estas cosas que Sam Nujoma o que yo, que soy hijo de gallego.

SN: No, se entiende bien que el análisis nuestro de la situación coincide con nuestro interés, por eso nosotros tenemos paciencia.

RC: Y sin buscarle nuevos problemas al Gobierno angolano. Sam dirá; bueno, estos cubanos, lucharon contra Batista solamente siete años, ya nosotros llevamos como 20 o más, más de 20; por eso le hablé que los cubanos del siglo pasado, que lucharon contra el Imperio español durante treinta años que eran tanto como los namibios.

Lucharon 30 años, y la población diezmada, creo que no llegaba ni a un millón apenas, porque en la última etapa España concentró a todos los campesinos en las ciudades y murieron por cientos de miles de enfermedades.

✓ SN: Compañero Raúl, yo recibí la carta suya del 17 de febrero de 1987, en respuesta a la carta que le había escrito al Comandante en Jefe, compañero Fidel, solicitando que algunos de nuestros estudiantes que terminan los estudios secundarios en la Isla de la Juventud, tengan la oportunidad de entrenarse.

43.

Según había solicitado yo en la Marina, en pilotaje etc.  
por tanto estamos agradecidos por la atención que ustedes  
le han brindado a nuestros jóvenes que además de técnicos  
también se adiestran para la lucha de liberación de nuestro  
pueblo. En la paz y la independencia, será muy valiosa la  
preparación que aquí adquieren.

Sin embargo, nosotros quisiéramos hacer una solicitud especial  
a Usted, compañero Raúl.

SN entra en detalles sobre la distribución de los técnicos  
graduados para prepararse en diversas ramas necesarias para  
el momento actual de lucha por la independencia de Namibia.

RC: Oye, una pregunta, ¿a qué hora tienes que estar en el  
aeropuerto?

RISQUET: A las ocho nos vemos él y yo en el aeropuerto.

RC: ¿Y a qué hora tiene que estar él en el aeropuerto?

RISQUET: A las nueve.

RC: ¿Se van en vuelos diferentes, no?

RISQUET: Sí, sí, yo me voy a las ocho y media.

44.

RC: Está bien, era precisar eso nada más, no vaya a ser que Risquet se quede y no llegue a Corea. ¿Ellos no mandan a nadie a Corea en esta actividad?

RISQUET: Fueron invitados, es el 75 aniversario.

RC: Es el 75 aniversario de Kim Il Sum. Pero es bueno, Kim Il Sum ayuda a todos los movimientos de liberación serios.

SN: Sí, yo estuve el año pasado allí y el año anterior. Tenemos buenos contactos también.

RC: Entonces por mi parte quedaba, como le decía, que el  
compañero Fidel ha estado muy ocupado, el mes pasado y éste  
vinieron solamente, por decirle, que vinieron siete cancilleres casi simultáneamente aquí; Nyereres, muchos que estuvieron en la reunión con el Buró de los No Alineados en Georgetown, Guyana; una delegación soviética, una semana a tiempo completo en el Congreso de la UJC, que lo debe haber visto por televisión, el magnífico Congreso, ¿ellos mandaron algún delegado para ahí?, magnífico Congreso, y otras muchas actividades.

Fidel está por el interior, me llamó y me dijo: por favor,  
que lo recibiéramos, que lo atendiéramos en nombre de él,  
que nos reuniéramos varios miembros del Buró Político, del  
Secretariado, por eso vinieron mis dos Primeros Sustitutos  
que son miembros del Buró, más nosotros dos, cuatro, más

45.

Sixto Batista que es miembro del Secretariado; tres secretarios y cuatro miembros del Buró, sin menospreciar estos valiosos veteranos generales que están aquí, Padilla y Dalmaú.

Los dos primeros no estuvieron todo el tiempo por la razón que le expliqué, ellos también están informados de las conversaciones que Usted ha tenido aquí, y además de saludarlo como le dije al principio, para poder poner en la nota de prensa si él no tiene nada en contra, el calibre de lo que estaba sentado aquí, para que se preocupen, vean nuestras intenciones. La nota de prensa la sacaremos en la televisión esta noche.

A las ocho y a las 11, él puede ver por televisión el noticiero y la nota de prensa mañana en primera página en Granma, para que nadie se llame a engaño que la ausencia de Fidel ha disminuido "nuestro cariño, atención y apoyo a la SWAPO y a Sam Nujoma.

SN: Muchas gracias.

RC: Entonces me pidió que lo disculpara con Usted. ¿Le puedo decir que Usted entendió perfectamente y que no está disgustado?

SN: En lo absoluto.

46.

RC: Bueno, si Sam Nujoma no tiene más nada podemos liberarlo para que vaya a coger su avión. Creo que puede comer algo ligero ¿no?, y si no se siente bien hay que buscar un médico rápido, preferiblemente un médico que hable inglés.

SN: No, estoy bien.

RC: ¿Le pusieron la guardia de honor?